

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 33 (1915)
Heft: 202

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 31. August
1915

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Mardi, 31 août
1915

Erscheint 1—2mal täglich

XXXIII. Jahrgang — XXXIII^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 202

Redaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommene Wertpapiere. — Handelsregister. — Güterrechts-
register. — Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach Italien. — Beiträge zum
Postcheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus — Registre du commerce. — Registre des régimes
matrimoniaux. — Certificats d'origine à joindre aux envois de marchandises à destina-
tion d'Italie. — Certificats d'origine. — Interdictions françaises d'exportation. — Tita-
laire de comptes de chèques et virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertpapiere — Titres disparus — Titoli smarriti

Die Lebensversicherungspolice Nr. 442734 für Fr. 2000 der «Germania» Lebensversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Stettin, lautend zugunsten von Samuel Blum, Schuhmacher in Zofingen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Urkunde wird anmit aufgefordert, dieselbe bis zum 1. Februar 1916 dem Bezirksgericht Zofingen einzureichen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (W 245^a)

Zofingen, den 29. Juli 1915.

Das Bezirksgericht.

Mit Beschluss vom 11. Juni 1915 hat die Rekurskammer des zürcherischen Obergerichtes nach fruchtlosem Aufrufe den Kaufschuldbrief für Fr. 147.15, ursprünglich Fr. 200, auf Johannes Sidler, Schiffs, in Ottenbach, zugunsten Rudolf Bär Erben, daselbst, d. d. 20. Mai 1889 (letzte bekannte Gläubigerin: Frau Zanger-Bär, in Zürich 6, gegenwärtiger Eigentümer des Unterpfandes: Heinrich Staub in Weissenbach-Mettmenstetten), kraftlos erklärt und die Notariatskanzlei Affoltern zur Löschung des Titels im Grundprotokoll ermächtigt. (W 278)

Affoltern a. A., den 28. August 1915.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: Dr. W. Vollenweider.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber folgenden vermissten Schuldbriefes: Fl. 138 (= Fr. 322) auf Hans Ulrich Fluck, Heinrichen sel. Sohn, zu Wildberg, zugunsten Landrichter Heinrich Binder, Wirt, daselbst, d. d. Maitag 1774 (letzter bekannter Schuldner: Hs. Jakob Muggler, in Wildberg, und letzter bekannter Gläubiger: Kaspar Hirzel, in Zürich), oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben in stande ist, aufgefordert, der Bezirksgerichtskanzlei Pfäffikon binnen Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Handelsamtsblatt an, von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe für nicht mehr bestehend angesehen und kraftlos erklärt würde. Pfäffikon, den 29. Dezember 1914. (W 380^a)

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: J. Keller.

Le président du tribunal civil du district de Lausanne, à vous, le détenteur inconnu du titre suivant qui a disparu:

Une lettre de change de fr. 2955.10, à l'ordre de la Steinkohlen-Konsum Gesellschaft, à Glaris, tirée le 19 juin 1915 par la Fabrique de papier, à Perlen, sur P. Allenspach, administrateur-délégué de la Feuille d'avis de Lausanne, à l'échéance du 12 juillet 1915, traite payable au domicile du Bankverein, à Lausanne.

A l'instance de la Fabrique de papier, à Perlen, au nom de qui agit l'avocat Carrard, à Lausanne, sommation vous est faite de produire ce titre dans un délai de trois mois, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 277^a)

Lausanne, le 28 août 1915.

Le président: Paul Meylan.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Immobilienverkehr. — 1915. 27. August. Die Firma K. Hohenberger-Pomeranz in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 101 vom 20. April 1912, pag. 701), Immobilienverkehr, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

27. August. Unter der Firma Schulparkasse Opfikon betreibt die Primarschulpflege Opfikon seit 1. Oktober 1911 eine Sparkasse. Sie bezweckt, den Schülern Gelegenheit zu bieten, geschenkt erhaltenen und selbst verdientes Geld zinstragend anzulegen. Auch Erwachsene sind zur Benützung dieses Instituts berechtigt. Ein besonderes Betriebskapital ist der Anstalt nicht zugeschieden; für die Verbindlichkeiten derselben haftet das Vermögen der Primarschulgemeinde Opfikon, sowie der Reservefonds der Anstalt. Die Aufsicht über den Betrieb der Sparkasse übt eine von der Schulpflege gewählte Kommission von drei Mitgliedern aus. Ein ebenfalls von der Schulpflege gewählter Verwalter vertritt die Schulparkasse

nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Als Verwalter ist ernannt: Diethelm Frauenfelder, Lehrer, in Opfikon.

27. August. Levallant, Patentanwalts- & Commercial-Bureau A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 14. April 1908, pag. 657). Das Geschäftslokal befindet sich nun Bahnhofstrasse 104, Zürich 1.

28. August. Schweizerischer Verband für naturgemässe Lebens- und Hellweise in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 29. August 1913, pag. 1561). Hans Müller ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Diese Stelle ist zurzeit unbesetzt.

Spezialmaschinen, Schreibmaschinen, etc. — 28. August. Die Firma Alexander B. Otto in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1915, pag. 599) erteilt Kollektivprokura an Ernst Heinrich Weber, von Zürich, in Zürich 8; und Hans Dünneisen, von Köniz bei Bern, in Zürich 8.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1915. 26. August. An Stelle des verstorbenen Johann Brunsehwyler, Wasserleitungsunternehmer in Bern, wurde als Mitglied und als Sekretär des Verwaltungsrates der Baugesellschaft Monbijou A. G. in Bern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 26. Oktober 1909, pag. 1793, und Verweisung), gewählt: Alfred Brunschwyler, Unternehmer, von und in Bern, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnet.

Gipserei und Malerei, etc. — 26. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma F. Gygi & Cie., Gipserei, Dekorations- und Flachmalerei und Atelier für Stuckdekoration, in Bern (S. H. A. B. Nr. 188 vom 20. Juli 1910, pag. 1318), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

26. August. Die Firma Fr. Schwabe, Gypser- & Malermeister in Bern (S. H. A. B. Nr. 83 vom 5. April 1909, pag. 585), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «F. Gygi & Co.»

Gipserei und Malerei. — 26. August. Friedrich Gygi, von und in Bern, und Friedrich Schwabe, von Zollikofen, in Bern, haben unter der Firma F. Gygi & Co., mit Sitz in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. März 1915 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fr. Schwabe» übernommen hat. Gipserei und Malergeschäft, verbunden mit Dekorationsmalerei; Florastrasse Nr. 4 auf dem Kirchenfeld.

Butter und Käse. — 26. August. Schwestern Siegenthaler, Butter- und Käsehandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 25. Januar 1912, pag. 141). Die Gesellschafterin Ida Siegenthaler hat sich verheiratet und heisst nun Frau Kopp.

Nouveautés, chemiserie, etc. — 1915. 27. August. Magazine zu den vier Jahreszeiten, M. Lauterburg & Co, Nouveautés, chemiserie, etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1908, pag. 245, und Verweisungen). Dem Johannes Albertus van Heteren, von Amsterdam, in Almendingen bei Rubigen, wird Einzelprokura erteilt.

Bureau Biel

27. August. Inhaber der Firma Agences d'horlogerie suisse, Alf. Schweizer in Biel ist Alfred Schweizer, von Oberdorf (Basel), wohnhaft in Biel. Représentations, achat et vente de montres; Bahnhof-Elfenaustrasse Nr. 57.

Bureau Erlach

27. August. Die Aktienlastwaagengesellschaft Ins in Ins hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Gottfried Stucki, gew. Grossrat in Ins, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Fritz Stucki, Verwalter in Ins. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Sekretär rechtsverbindlich namens der Gesellschaft zu zeichnen.

Bureau Frutigen

27. August. Die unter dem Namen Schiefertafelwerk Gantenbach mit Sitz in Frutigen eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 172 vom 7. Juli 1913, pag. 1250, und Verweisung), hat ihre Statuten vom 14./27. Juni 1913 dahin abgeändert, dass die Firma nunmehr lautet: Werke Gantenbach (Etablissements de Gantenbach) (Gantenbach Works).

Zug — Zoug — Zugo

1915. 25. August. Aus dem Vorstande der Viehzuchtgenossenschaft Baar in Baar (S. H. A. B. Nr. 352 vom 24. August 1905, pag. 1405) sind Josef Binzegger im Zimbel und Johann Elsener ausgeschieden. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Viktor Andermatt, im Grund, als Vizepräsident und Kassier; Franz Andermatt, im Schmidhof, als Aktuar; beide in der Gemeinde Baar.

27. August. Dorfgenossenschaft Neuheim in Neuheim (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1914, pag. 771). Aus dem Vorstande ist der bisherige Aktuar Josef Doswald infolge Todes ausgeschieden; an dessen Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied Carl Zehnder, von und in Neuheim, als Aktuar gewählt. Als neues Vorstandsmitglied wurde Martin Steiner, von Baar, in Neuheim, gewählt. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Tissus et confections. — 1915. 27. août. Le chef de la maison G. Kemm-Ellenberger, tissus, à Fribourg (F. o. s. du c. du 22 avril 1903,

n° 165, page 658), Gustave Kemm, allié Ellenberger, actuellement de Landiswil (Berne), ajoute à son genre de commerce: Confections. La maison donne procuration à Madame Bertha Kemm, née Ellenberger, de Landiswil, domiciliée à Fribourg. Bureau: Rue du Pont Muré 154; magasins: Rue du Pont Muré 154 et 155.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 août. Le conseil d'administration de la Société coopérative Moulin agricole de Romont, à Romont (F. o. s. du c. du 13 août 1908, n° 203, page 1435), a nommé secrétaire, en remplacement d'Albert Alder, démissionnaire: Emile Vaucher, de Vauderens, à Romont.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Spezereien. — 25. August. Die Firma Peter Boschung, Spezereihandlung, in Mariahliff, Gde. Düringen (S. H. A. B. vom 5. Oktober 1910), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Wirtschaft, Bäckerei. — 1915. 26. August. Die Firma Kilian Wassmer, Wirtschaft und Bäckerei, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 22. Oktober 1890), wird infolge Todes des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

Hotel. — 26. August. Eintragung von Amteswegen auf Grund Verfügung der Aufsichtsbehörde des Kantons Solothurn vom 27. Juli 1915, gemäss Art. 26, Abs. 4, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt:

Inhaber der Firma H. Anderegg in Derendingen ist Heinrich Anderegg, Heinrichs sel., von Wangen a. A., in Derendingen. Hotelbetrieb; Hotel zur Kronk.

Wirtschaft. — 26. August. Eintragung von Amteswegen auf Grund Verfügung der Aufsichtsbehörde des Kantons Solothurn vom 27. Juli 1915, gemäss Art. 26, Abs. 4, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt:

Inhaber der Firma Gottfried von Dach in Derendingen ist Gottfried von Dach, Davids sel., von Lyss, in Derendingen. Wirtschaftsbetrieb; Hotel Central.

Bureau Olten

26. August. Die Vorortschaft des Vereins unter dem Namen Schweizerischer Juraverein in Olten (S. H. A. B. Nr. 325 vom 20. August 1904, pag. 1298, und Nr. 399 vom 1. Oktober 1906, pag. 1594), ist zufolge Sitzverlegung nach Solothurn hierorts erloschen.

Broderie- und Seidenwaren. — 26. August. Inhaber der Firma E. Urowitz-Schwob in Olten ist Ernst Urowitz-Schwob, von Witikon (Kt. Zürich), in Olten. Export in Broderie- und Seidenwaren.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1915. 27. August. Verein unter dem Namen Appenzell A.-Rh. Vereinigung für Heimatschutz mit derzeitigem Sitz in Trogen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 6. April 1911, pag. 576). Für den zurücktretenden Otto Gentsch ist zum Aktuar gewählt worden: Johannes Heinrich Frankenhäuser, von Zürich, in Teufen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein wird vom Präsidenten, zurzeit Dr. Otto Tobler in Trogen, kollektiv mit dem Kassier, zurzeit Albert Lutz-Mittelholzer in Herisau, oder mit dem Aktuar geführt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Sportartikel, etc. — 1915. 23. August. Inhaber der Firma Paul Flück in Pontresina ist Paul Flück, von Hofstetten bei Brienz, wohnhaft in Pontresina. Sportartikel und Reiseandenken. Im Hotel Kronenhof.

23. August. La società anonima Impresa Elettrica Poschiavo in liquidazione a Poschiavo (F. u. s. di c. 11 febbraio 1913, n° 34, pag. 231), viene cancellata, essendo terminata la liquidazione.

Macellaio. — 24. August. Proprietario della ditta Giuseppe Paravicini a Poschiavo, è Giuseppe Paravicini, di ed a Poschiavo. Macellaio. Casa n° 9.

Wollwaren, etc. — 23. August. Die Firma Margreth Schoch, Woll-, Ellen- und Kurzwarenhandlung, in Pontresina (S. H. A. B. vom 25. Januar 1897), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Restaurant. — 25. August. Inhaber der Firma Caspar Ryffel-Senn in Pontresina ist Caspar Ryffel-Senn, von Stäfa (Kt. Zürich), wohnhaft in Pontresina. Restaurant Bahnhof.

Kolonialwaren, Wirtschaft. — 25. August. Die Firma Wwe. M. Cavelti-Camathias, Handlung, in Laax (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. November 1907, pag. 1943), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jodocus Cavelti» in Laax.

Inhaber der Firma Jodocus Cavelti in Laax ist Jodocus Cavelti, von Sagens, wohnhaft in Laax. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. M. Cavelti-Camathias» in Laax. Kolonialwarenhandlung und Wirtschaft. Zur Post.

Hotel. — 25. August. Die Firma Claudio Saratz in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1908, pag. 90) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Witwe Ursula Saratz-Badrutt und ihre minderjährigen Kinder Claudio und Natalina Saratz, alle drei von und in Pontresina, haben unter der Firma Erben Claudio Saratz in Pontresina eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1915 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Claudio Saratz» in Pontresina übernommen hat. Zur Vertretung der Firma ist nur Ursula Saratz-Badrutt befugt. Hotelerie. Hotel Steinbock Garsun und Palace Hotel.

Handlung. — 26. August. Inhaber der Firma Ulrich Zimmermann in Jenins ist Ulrich Zimmermann, von und in Jenins. Handlung. Haus Nr. 83.

Restaurant. — 26. August. Die Firma Martin Caduff, Restaurant Belvoir, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1908, pag. 307), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe. Agathe Caduff» in Pontresina.

Inhaberin der Firma Wwe. Agathe Caduff in Pontresina ist Witwe Agathe Caduff, von Flond, wohnhaft in Pontresina. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Martin Caduff» in Pontresina. Restaurant Belvoir.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1915. 26. August. Die Genossenschaft unter der Firma Käseereigesellschaft Dottikon in Dottikon (S. H. A. B. 1911, pag. 1567) hat an Stelle von Johann Loeblinger-Wirz zum Vizepräsidenten gewählt: Fridolin Drack, von Obersiggenthal, in Dottikon.

27. August. Die Konsumgenossenschaft Wohlen in Wohlen (S. H. A. B. 1914, pag. 1449) hat an Stelle von Arthur Gloor, Verwalter, zum Kollektivprokuristen gewählt: Gebhard Schmid, Verwalter, von Altorf, in Wohlen. Die Unterschrift von Arthur Gloor ist damit erloschen.

Bezirk Lenzburg

Strohmanufaktur. — 27. August. Die Firma R. Furter-Graf, Strohmanufaktur, in Boniswil (S. H. A. B. 1902, pag. 1177), wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Käserei. — 1915. 23. August. Die Firma Ernst Segenreich, Käseereibetrieb, in Weingarten und Lommis in Weingarten (S. H. A. B. Nr. 313 vom 13. Dezember 1910, pag. 2110), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

24. August. Darlehenskassenverein Bichelsee, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht in Bichelsee (S. H. A. B. Nr. 321 vom 24. Dezember 1912, pag. 2231). An Stelle des ausgeschiedenen Alois Schneider-Ullmann ist in den Vorstand gewählt worden: Benedikt Specker, von Bichelsee, in Balzerswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Vorsteher des Vorstandes oder dessen Stellvertreter je kollektiv mit einem Mitgliede desselben.

25. August. Darlehenskasse Neukirch-Egnach, Genossenschaft in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 17 vom 19. Januar 1912, pag. 109). An Stelle der ausgetretenen Albert Debrunner und David Schär sind in den Vorstand gewählt worden: Als Vizepräsident: August Ackermann, Gemeinderat; und als Beisitzer: David Kugler, Notar, beide von und in Neukirch. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

26. August. Die Genossenschaft unter der Firma Allgemeiner Konsumverein Oberhofen-Münchwil & Umgebung in Oberhofen-Münchwil hat in der Generalversammlung vom 10. April 1915 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 232 vom 19. September 1911, pag. 1568 publizierten Tatsachen getroffen: Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift bezeichnet der Vorstand aus seiner Mitte drei Mitglieder; ausserdem ist die Generalversammlung befugt, auch Beamte der Genossenschaft dazu zu bevollmächtigen. Die Unterschrift ist rechtsverbindlich, wenn der Präsident oder dessen Stellvertreter und eine weitere hiezu berechtigte Person kollektiv zeichnen. Warenbezüge unter Fr. 50 gehen der Rückvergütung verlustig; ausgenommen sind hievon Einzelpersonen und Vereine. Der Vorstand ist berechtigt, während des Jahres aus dem Wirtschaftskreise der Genossenschaft wegziehenden Mitgliedern den Anteilschein, sowie $\frac{3}{4}$ der üblichen Rückvergütung auszubezahlen, insofern ein normales Geschäftsjahr voraussehen ist. Ein nach vollzogener Liquidation allfällig noch verbleibendes Vermögen muss zur Verfügung einer sich eventuell später neu bildenden Genossenschaft stehen bleiben. Die Zinsen hievon müssen für gemeinnützige Zwecke verwendet oder wohltätigen Anstalten überwiesen werden. Die näheren Verfügungen hat die letzte Generalversammlung zu treffen.

Architektur und Baugeschäft. — 26. August. Adolf Bolter und Gottfried Bolter, beide von und in Bischofzell, haben unter der Firma Gebrüder Bolter in Bischofzell eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1915 begonnen hat. Architektur und Baugeschäft.

Baugeschäft. — 26. August. Die Firma G. Bolter, Baugeschäft, in Bischofzell (S. H. A. B. Nr. 21 vom 19. Januar 1900, pag. 85), ist infolge Abtretung des Geschäftes und daherigen Verzichts des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Val de

Bureau de Cossonay

Café, vins, cigares, etc. — 1915. 26 août. La raison Eugène Thiebaut, exploitation du café «A l'Ecuson Vaudois», vins, liqueurs, bière, cigares, tabacs, restauration, etc., à Grancy, inscrite au Registre du commerce le 7 décembre 1911 (F. o. s. du c. du 11 décembre 1911, page 2046), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Laiterie, etc. — 27 août. La raison J. Martig, laiterie, beurre, fromages et porcs, à Gollion (F. o. s. du c. du 24 novembre 1899, page 1466, et 26 octobre 1906, pag. 1746), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Grandson

27 août. La société anonyme S^{te} Croix Watch Co, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 24 mars 1909, n° 71, page 504), a, dans son assemblée générale du 23 février 1915, modifié l'article 3 de ses statuts qui est actuellement de la teneur suivante: Le capital social est fixé à la somme de nonante et un mille six cent trente francs, divisé en cinq cent trente neuf actions, au porteur, de cent septante francs chacune. Dans sa séance du 12 mars 1915, le conseil d'administration a nommé comme directeur Ernest Perrenoud, à Ste-Croix, en remplacement de Jean Pettavel, et lui a conféré la signature sociale. Dans sa séance du 23 mars 1911, le dit conseil a désigné son président en la personne d'Edouard Chatelain, à Ste-Croix, en remplacement d'Oscar Bornand.

Bureau de Moudon

Cafetier. — 27 août. La raison Louis Pidoux, à Lucens, cafetier (F. o. s. du c. du 14 septembre 1909, page 1573), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Moulin, boulangerie, épicerie, etc. — 27 août. Blanche et Edouard, enfants de Vincent Fauquex, de Riez, domiciliés à Moudon, ont constitué, en cette ville, sous la raison sociale Hoirie de V. Fauquex, une société en nom collectif qui a commencé le 19 avril 1915. Moulin, huilerie, boulangerie, épicerie.

Cette société a repris la suite des affaires, avec l'actif et passif, de la maison Veuve V. Fauquex, à Moudon (F. o. s. du c. du 4 août 1913, page 1425), radiée, la titulaire étant décédée.

Maçonnerie. — 27 août. La raison Henri Salina, entreprise de travaux de maçonnerie, à Moudon (F. o. s. du c. du 18 juin 1906, page 1034), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boucherie. — 27 août. La raison Jules Chappuis, boucherie, à Moudon (F. o. s. du c. du 21 février 1896, page 195), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau d'Orbe

Boulangerie. — 25 août. La raison V^e de David Giardon, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1902, n° 288, page 1150), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

25 août. Le chef de la maison A. Damond, boucher, à Vallorbe, est Alois-Théophile, fils d'Auguste Damond, d'Aubonne, domicilié à Vallorbe. Boucherie-charcuterie.

Café. — 25 août. Le chef de la maison Georges Indermühle, à Vallorbe, est Georges-Charles-Louis, fils de Jules-Frédéric Indermühle, d'Amsoldingen, domicilié à Vallorbe. Exploitation du Café de l'Etoile.

Laiterie. — 25 août. Le chef de la maison H. Rochat-Meylan, à Vallorbe, est Henri-François, fils de Jacques-François Rochat, du Lieu, domicilié à Vallorbe. Laiterie, commerce de fromages.

Café. — 25 août. La raison Emile Vallotton, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 19 novembre 1896, n° 313, page 1287), fait inscrire qu'elle a changé son genre de commerce, lequel est actuellement: Exploitation du Café du Casino de Vallorbe.

Boulangerie. — 25 août. La raison Samuel Grobety Truan, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 7 décembre 1896, n° 327, page 1346), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Pharmacie. — 25 août. Le chef de la maison L. Grandchamp, à Vallorbe, est Louis-Rodolphe, fils de Jacques-François Grandchamp, de Chexbres, domicilié à Vallorbe. Pharmacie du Sapin.

Café. — 25 août. Le chef de la maison J^en Duvoisin, à Vallorbe, est Julien, fils de Denys Duvoisin, de Bonvillars, domicilié à Vallorbe. Exploitation du Café de la Poste.

Fabrique de limes. — 25 août. La raison A. Matthey, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 25 janvier 1907, n° 21, page 143), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Scierie. — 25 août. La raison Louis Grobety, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 5 février 1909, n° 29, page 195), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café. — 25 août. Le chef de la maison Jules Indermühle, père, à Vallorbe, est Frédéric-Jules Indermühle, d'Amsoldingen, domicilié à Vallorbe. Exploitation du Café du Jura.

25 août. La raison A. Dupuis, boucherie-charcuterie, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 15 octobre 1896, n° 287, page 1180), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

25 août. La raison J. Déglise, charpentier-menuisier, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 9 novembre 1896, n° 306, page 1257), est radiée ensuite de décès du titulaire.

25 août. Le chef de la maison A. Cerf, primeurs, à Vallorbe, est Alfred-Alphonse, fils de Luis Cerf, de Corseaux sur Vevey, domicilié à Vallorbe. Comestibles, primeurs.

Café. — 25 août. La raison J. Blanchet, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 29 mars 1901, n° 113, page 449), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café. — 25 août. Le chef de la maison L^e Blanchet, à Vallorbe, est Louise-Jeanne, fille de Samuel Campiche, veuve de Jules Blanchet, des Clées, domiciliée à Vallorbe. Exploitation du Café Blanchet.

Hôtel. — 27 août. La raison Henri Vallotton, Hôtel de France, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 28 octobre 1896, n° 298, page 1227), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Hôtel. — 27 août. Le chef de la maison Ed. Vallotton, à Vallorbe, est Jules-Edouard, fils de Henri Vallotton, de Vallorbe, y domicilié. Exploitation de l'Hôtel de France.

27 août. La société coopérative Syndicat Agricole de Baulmes, dont le siège est à Baulmes (F. o. s. du c. du 25 février 1896, n° 52, page 210), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 12 mai 1914 et celle du comité du 30 mai 1914, elle a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Président: Olivier Mabilley; secrétaire: Victor Deriaz Logoz; caissier: Ernest Deriaz-Favre; membres: Charles Deriaz, feu Louis, et Emile Cachemaille; tous à Baulmes. Le président et le secrétaire, signant collectivement, engagent valablement la société.

27 août. La société coopérative Société du Poids Public de la Gare de Romainmotier, dont le siège est à Romainmotier (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, n° 125, page 938), fait inscrire que dans son assemblée générale du 24 janvier 1915, suivie, à la même date d'une séance du comité, elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Georges Cavat, à Croy; secrétaire-caissier: Emile Zabnd, à Romainmotier; membres: Auguste Benoit, à Croy, Vital Grandjean, à Juriens, et Emile Roy, à Bretonnières. Le président a seul la signature sociale.

M. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

Zürich — Zurich — Zurigo

1915. 26. August. Gottlieb Meyer, geb. 5. Februar 1846, Schuhmacher, von und in Zürich (S. H. A. B. vom 13. April 1883, pag. 412), infolge Hinschiedes.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1915. 25 août. Les époux Emile Spitznagel, de Griessen (Waldshut, Grand-Duché de Bade), hôtelier (inscrit sous la raison individuelle «E. Spitznagel», à Lausanne), et Marie-Anna Wussler, les deux à Lausanne, ont adopté suivant contrat de mariage du 10 août 1915, le régime de la séparation de biens (art. 241 et ss. du C. c. s.).

25 août. Les époux Joseph Deller, de Sempach (Lucerne), hôtelier (inscrit sous la raison individuelle «J. Deller», à Lausanne), et Emma Wirz, les deux à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 11 août 1915, le régime de la séparation de biens (art. 241 et ss. du C. c. s.).

Genf — Genève — Ginevra

1915. 21 août. Les époux Hippolyte Berthet, entrepreneur, aux Eaux-Vives (associé en nom collectif de «Berthet et Lamunière», à Genève), et

Elisa-Lucie, née Girod, ont été séparés de biens par jugement du tribunal de première instance de Genève en date du 3 juillet 1915.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Urspungszeugnisse
zu Warensendungen nach Italien

Im Anschluss an unsere Bekanntmachungen in den Nrn. 87 und 96 vom 16. und 27. April d. Js., betreffend Urspungszeugnisse zu schweizerischen Sendungen, die über italienische Häfen ausgeführt werden, teilen wir mit, dass auch für Güter nach italienischen Bestimmungs-orten solche Zeugnisse erforderlich sind, wegen der differentiellen Behandlung, der die Erzeugnisse einiger Länder zurzeit in Italien unterliegen.

Nach Art. 3 des schweizerisch-italienischen Handelsvertrages vom 13. Juli 1904 können die Zeugnisse von der Lokalbehörde des Versendungs-ortes oder von Handelskammern ausgestellt werden. Die italienische Zollverwaltung verlangt jedoch, dass sie von einem Konsul beglaubigt seien.

Gemäss der nämlichen Vertragsbestimmung soll die Gebühr für die Ausstellung oder das Visum der Urspungszeugnisse und anderer Aktenstücke über den Ursprung der Waren 50 Rappen per Stück nicht übersteigen.

Italienische Konsulate bestehen in:

Zürich (Generalkonsulat), für die Kantone Zürich, Glarus, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Graubünden und Zug;

Basel (Generalkonsulat), für die Kantone Basel-Stadt und Basel-Land, Solothurn, Aargau, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden; Lugano (Generalkonsulat), für den Kanton Tessin;

Genf (Generalkonsulat), für die Kantone Genf, Freiburg, Waadt und Neuenburg;

Brig (Vizekonsulat I. Kl.), für den Kanton Wallis.

Im Kanton Bern wird die konsularische Tätigkeit durch die italienische Gesandtschaft in der Bundesstadt ausgeübt.

Für die Urspungszeugnisse ist keine bestimmte Form vorgeschrieben. Wir empfehlen folgenden Vordruck:

CERTIFICATO D'ORIGINE

Il sottoscritto (autorità che rilascia il certificato) certifica che le merci qui sotto indicate, spedite dalla ditta in per (ferrovia) alla ditta in sono prodotti dell'industria svizzera.

Quantità dei colli	Marche	Numeri	Denominazione delle merci	Peso lordo o quantità dei capi
			Il (nome dell'Autorità): (Firma)	Kg

..... li 1915.

Unterschrift und Stempel der ausstellenden Behörde sind unmittelbar unter die Beschreibung der Waren und nicht an den Fuss des Zeugnisses zu setzen.

Certificats d'origine

à joindre aux envois de marchandises à destination d'Italie

Pour faire suite à nos communications publiées dans les nos 87 et 96 des 16 et 27 avril dernier, concernant les certificats d'origine à joindre aux envois de marchandises exportés par ports italiens, nous informons les intéressés que les dits certificats sont exigés également pour les marchandises à destination de localités italiennes; ceci en raison du traitement différentiel auquel sont soumis actuellement en Italie les produits de quelques pays.

A teneur de l'art. 3 du traité de commerce helvético-italien du 13 juillet 1904, les certificats pourront émaner de l'autorité locale du lieu d'exportation ou des chambres de commerce. L'administration douanière italienne exige toutefois qu'ils soient légalisés par un consul.

Conformément à la même disposition conventionnelle, l'émolument pour la délivrance ou le visa des certificats d'origine et autres documents constatant l'origine des marchandises ne pourra dépasser 50 centimes par pièce.

Il existe des consulats d'Italie à:

Zürich (consulat général) pour les cantons de Zurich, Glaris, Schaffhouse, Appenzell-Rhodes extérieures et intérieures, St-Gall, Thurgovie, Grisons et Zoug;

Bâle (consulat général) pour les cantons de Bâle-ville, Bâle-campagne, Soleure, Argovie, Lucerne, Uri, Schwyz et Unterwalden;

Lugano (consulat général) pour le canton du Tessin;

Genève (consulat général) pour les cantons de Genève, Fribourg, Vaud et Neuchâtel;

Brigue (vice-consulat de 1^{re} classe) pour le canton du Valais.

La légation d'Italie assume les fonctions consulaires sur le canton de Berne.

Aucune rédaction spéciale n'est prescrite touchant les certificats d'origine. Nous recommandons, toutefois, le formulaire reproduit ci-dessus dans le texte allemand.

La signature et le timbre de l'autorité qui délivre le certificat doivent être apposés immédiatement au-dessous des indications concernant les marchandises et non au pied du certificat.

Certificats d'origine

A fin de parer à tout malentendu, nous informons les intéressés que notre publication insérée dans le n° 201 du 30 de ce mois, concerne les certificats d'origine à joindre aux envois de marchandises à destination de la Grande-Bretagne, des colonies britanniques et ceux expédiés en pays neutres par ports néerlandais.

Interdictions françaises d'exportation

Par décret du 25 août 1915, sont prohibées la sortie ainsi que la réexportation, sous un régime douanier quelconque, des monnaies d'argent.

Toutefois, des exceptions à ces dispositions pourront être autorisées sous les conditions qui seront déterminées par le ministre des finances.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Nr. 35. Neue Beiträge. — 28. VIII. 1915. — Nouvelles adhésions.

Aarau: V. b. 218 Loge zur Brudertreu.

Au (St. G.): IX. 1868 Egle-Engel, Friedrich.

Baden: VI. 733 Keller, Robert, Dr., Zahnarzt.

Basel: V. 1278 Deutsche Kriegsunterstützung. — V. 2273 Hofner, Ls., Kreiskontrollleur.

— V. 2539 Medizinische Gesellschaft. — V. 2557 Popken, Adolf. — V. 1932

Wagner, R., Dr., Wettsteinapotheke.

Bellinzona: XI. 548 Bobbia, Mario, Veterinario cantonale.

Chiaso: XI. 549 Società Ticinese di Creazione Lugano, Amministrazione Chiaso.

Dorndingen: V. a. 283 Mablethaler, F.

Düdingen: II. a. 206 Steudermann der Gemeinde Düdingen.

Fribourg: II. a. 204 Carbo-Ribbons, Co., fournisseurs de bureau. — II. a. 204 Rössinger,

F. E., fournitures de bureau.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Vom Waisenamt Lachen und den Erbinteressenten ist an den Unterzeichneten das Begehren gestellt worden, es möchte über den Nachlass des in Lachen verstorbenen Herrn Sattlermeister Alois Krieg, von Lachen, geboren 1861, das öffentliche Inventar bewilligt werden.

In Anwendung der §§ 580 und ff. des eidg. Z. G. B., der §§ 1, 126 bis 132 des schweiz. Einf. Ges. hat Unterfertiger verfügt:

Es werden sowohl die Gläubiger als die Schuldner, mit Einschluss der im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, sowie Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis zum 15. Oktober 1915 bei der Notariatskanzlei March in Lachen anzumelden. Mit dieser Aufforderung wird die Anzeige verbunden, dass die Erben des obgenannten Krieg für Ansprüche, welche nicht innert der angesetzt Frist eingegeben und in der Folge auch nicht in das Inventar aufgenommen werden, weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar sind; die Schuldner hätten im Falle des Verschweigens ihrer Schuldigkeiten Strafe zu gewärtigen. (1903.)

Nnolen, den 27. August 1915.

Der Gerichtspräsident: M. Vogt.

I. Comprimierte und abgedrehte, blanke

STAB-ROHRE

Vereinigte Drahtwerke A. G. Biel
Blank und präzis gezogene

Profile

jeder Art in Eisen und Stahl
Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 300 mm Breite
Schlackenfreies Verpackungsbandeisen (2 U)
Grand Prix, Schweizerische Landesausstellung 1914, Bern

Société anonyme des Mines de Carlotorte, Sardaigne

Siège social: aux Eaux-Vives (Genève)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire et extraordinaire
à ROME, rue Depretis N° 86, pour le vendredi, 10 septembre
1915, à 4 heures après-midi.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur.
- 2° Votation sur les conclusions de ces rapports, approbation des comptes jusqu'au 31 décembre 1914.
- 3° Nomination d'un commissaire-vérificateur et éventuellement d'un suppléant.
- 4° Transfert du siège administratif de Cagliari à Rome.
- 5° Modifications aux statuts.
- 6° Communications diverses du conseil d'administration.

N. B. Le bilan au 31 décembre 1914, les comptes de profits et pertes, et le rapport du commissaire-vérificateur sont dès ce jour à la disposition des actionnaires, à Rome chez M. Carlo Bellegrandi, Corso Vittorio Emanuele N° 229.

Rome, le 24 août 1915.

2652 X (19041) Carlo Bellegrandi,
président du conseil d'administration.

Importante fabrique d'horlogerie suisse
en pleine prospérité, installation moderne, (1890.)

cherche

directeur capable et énergique

spécialement pour la partie commerciale. Position d'avenir. Participation financière désirée, mais non condition absolue.

Offres sous chiffres V 5111 Y à La S. A. Suisse de Publicité H. & V., Bern.

UNE INDUSTRIE

ayant besoin d'une force constante de 200 HP, cherche à s'établir dans une localité suisse où il y a possibilité d'obtenir des conditions extra favorables pour la dite force.

Adresser offres avec renseignements détaillés sous chiffres H 3394 F à la Société Anonyme Suisse de Publicité H. & V., à Fribourg. (19061)

Genève: I. 1015 Bérard, F. — I. 1016 Rodé-Stucky
Giubiasco: XI. 547 Casa Amalati per gli Addetti alla Fabbria di Linoeum.
Martignyville: II. 109 Peter, Charles, Domaine des Iles.
Ottent: V. b. 217 Meyer, M., Tabak- & Zigarrenfabrik. — V. b. 216 Müller, Franz,
Maler & Handlung.
Rud (Zeh): VIII. 4089 Lorenz-Honegger, Emil, keramische Werkstätten Oberwies.
St. Fiden: IX. 1865 Dürler-Ruseoni, A., Weinhandlung.
Schönenwerd: VI. 557 Aufschlagskommission des Arbeitsheims Rosloch.
Wädenswil: VIII. 4078 Schmutz, R., Verlag von Weber's Generalstababild.
Zug: VII. 832 Pestalozzi-Plyffer, Dr., Kassier des kath. Asyls für Epileptiker.
Zürich: VIII. 3674 Gädinger, Otto, Import-Export. — VIII. 2393 Grauwald, Henry,
Import & Export. — VIII. 4095 Kahn-Jenny, Frau, Schanzengraben 29. — VIII. 2184
Stenographen-Vereinigung „Helvetia“. — VIII. 2546 Technisches Inspektorat
Schweiz, Gaswerke.
Berlin: VIII. 1056 Mühsam, Max, Farbenfabrik, Neukölln.
Datteln (Westfalen): VIII. 2174 Deitermann, A., Chemische Fabrik.

A. Jean Pfister & Cie. A. G. in Wangen a. d. Aare

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 18. September 1915, nachmittags 2 Uhr
im Gasthof zur Krone in Wangen a. d. Aare

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll. (1908.)
2. Entgegennahme der Jahresrechnung mit Bilanz und Bericht der Kontrollstelle pro Geschäftsjahr 1914/15.
3. Décharge-Erteilung an die Direktion und den Verwaltungsrat für das Berichtsjahr.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates für eine fernere Amtsperiode.
6. Wahl der Kontrollstelle für gleiche Zeit.
7. Unvorhergesehenes.

Die Rechnung mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Wangen-Aare, den 31. August 1915.

Der Verwaltungsrat.



Wir empfehlen uns ganz speziell für den

Export via Marseille

Vorteilhafte Verschiffungsgelegenheiten nach allen Richtungen zu äusserst günstigen Bedingungen.

A. Natural, Le Coultre & Cie. A. G.
Internationale Transporte, GENÈVE

Filialen: Marseille, Basel, Bellegarde. 1874 (21565 X.)

Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B. und § 24 Einf.-Ges.)

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprechen an die Verlassenschaft des unterm 9. August 1915 verstorbenen Daniel Stutz-Würgler, gew. Metzger und Wirt zur Eintracht, von und in Liestal, sind zwecks Aufnahme in das öffentliche Inventar bis und mit 30. September 1915 der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. (1833.)

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar.

Bezirksschreiberei Liestal.

Vente aux enchères
d'un Commerce de benzine, huiles
et autres carburants

Le mardi 7 septembre 1915, à 3½ heures de l'après-midi, la Société en commandite Versin, Jaeger & Cie., à Perroy, en liquidation, exposera en vente, aux enchères publiques, tous les immeubles que cette Société possède riére Perroy, consistant en:

Bureaux, atelier pour emballages, entrepôts d'huiles et benzine et places, d'une superficie totale de 2559 m², ainsi que le mobilier et matériel de manutention et d'expédition contenus dans ces immeubles.

Ceux-ci occupent une situation de premier ordre, près la station C. F. F., avec voie de garage y aboutissant.

Le bordereau industriel comprend une citerne d'une contenance de 50,000 litres, un moteur électrique, une pompe, un remplisseur et canalisations.

Le matériel consiste en fûts de 200 et 300 litres, caisses, bidons de 5 et 2 litres, etc.

Rendez-vous des miseurs sur place, à proximité immédiate de la gare de Perroy. (23960 L) 1844.

Les conditions de vente peuvent être consultées aux bureaux du liquidateur M. Eugène Faillettaz, rue Pichard 3, à Lausanne et en l'étude du notaire L. Eperon, à Rolle.

Association

Kaufmann, in den besten Jahren, kapitalkräftig, wünscht sich an rentablem Fabrikations-Geschäft aktiv zu beteiligen oder solches zu übernehmen. (.)

Offerten erbeten unter Chiffre 1907 an die Schweiz. Annoncen-Expedition A. G. H. & V., Bern.

Les
Insertions
pour les
financiers
commerçants
et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus
étendue et la plus
efficace

Régie des annonces
Haasenstein & Vogler

Zu verkaufen

Gleichstrommotor

35 P. S. 265 Volt, 75 Amp. befindet sich noch in Betrieb und in tadellosem Zustand 1905.

Anfragen unter Chiffre H 3392 F an die Schweiz. Annoncen-Expedition H. & V. in Freiburg. 3393 F